The Challenges of Safeguarding the Safeguarded Heritage: Political, economic and ownership issues in the negotiation for the digitization of Ethiopian ICH film materials archived in Hungary

Tsehaye Hailemariam
27.11.2016
5th ICH NGO Forum Symposium
Background

A 1964 diplomatic letter exchanged between Hungary and Ethiopia states that these film materials were recorded following Emperor Haile Selassie’s visit to Hungary for a 3 day State visit.
The letter says, the emperor and his retinue fell in love with a dance performance they watched during their stay in Budapest. Then the Emperor asked if Hungarian researchers could conduct a scientific dance and music research in his country.
The Hungarian leaders then responded to his definite interest before the emperor’s leaving and proposed him that they could send Hungarian folk music and dance researchers to Ethiopia to study and collect the local folk traditions.
The researchers
What did they document?

3000-meter film (45-50 hours), 1500 photographs and 10 hours of sound recordings which among these are classic films of ICH such as Ashenda, Meskel, Ephepany, Erecha, Fiche chembelala and other small and large traditional festivities and events that are not anymore in practice in Today’s Ethiopia.
The film materials are collected from a total of eight Ethiopian provinces (Shoa, Wollo, Tigre (Tigray), Begemder, Gojjam, Wollega, Kaffa, Hararge) and 17 settlements (Debra Berhan, Dessie, Hayk, Wuchale, Wurgesa, Woldya, Kuaram, Makale, Axum, Enda Selassie, Gondar, Debra Markos, Lekempti, Jimma, Harar, Alemaya and DireDawa)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Nr.</th>
<th>Cím</th>
<th>Mennyiség</th>
<th>Ár</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.a</td>
<td>Harci dal: &quot;Billala&quot; és &quot;Fukara&quot;</td>
<td>2 főfő</td>
<td>24 főfő</td>
</tr>
<tr>
<td>1.b</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.c</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.d</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.a</td>
<td>Harci dal: &quot;Billala&quot; és &quot;Fukara&quot; majd &quot;Billala&quot;</td>
<td>1 főfő</td>
<td>44.5-</td>
</tr>
<tr>
<td>2.b</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Általános show csoportos férfitánc: &quot;Csefere&quot; és máskép &quot;Dankira&quot;</td>
<td>1 főfő táncol, a többi tapasztal kiséri majd másik és harmadik fő, ugrik ki, végén fénybesz.</td>
<td>52-</td>
</tr>
<tr>
<td>4.a</td>
<td>Általános show csoportos férfitánc: &quot;Csefere&quot; és &quot;Dankira&quot;</td>
<td>3 főfő, majd 3. sz. folyta- tása.</td>
<td>63.5-</td>
</tr>
<tr>
<td>4.b</td>
<td></td>
<td>2 főfő</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 főfő karddal</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Negotiation for Digitization

Started in 2014 following the invitation of Dr Woube Kassaye (a researcher of music) to Hungary.

According to Dr Janos Fugedi, however, the negotiation is currently discontinued due to unknown reasons.
Our research shows that the challenges are the following

**Political:**
According to Dr. Woube Ethiopia’s current cultural policy is not as strong as it should be when it comes to dance and music

**Economic:**
Due to shortage of financial resources, the Hungarians want Ethiopia to pay for the digitization of the film materials

**Ownership issue:**
The negotiation, however, does not consider the fact that the films were documented through the labour and financial contributions of various governmental and non-governmental organization
This and other diplomatic letters states that, Hungary spent 775,000 DFT, and borrowed and equipment worth of 586,000 Dft. In addition to this, approximately 150-175,000 Dft was covered by Ethiopia.
The practical challenges for our Organization

• The films are difficult to access, because they are heavily guarded by the archivists

• We cannot digitize them even if we locate our own resources.
If digitized

The materials can be used both as a background for:

• Promoting ICH values,

• Research that, in turn, becomes part of the curriculum for students

• Creativity that, in turn, leads to the creative industries and creative economy, which are fundamental pillars of sustainable development
Thank you for your attention
References

• Tsehaye H., (2016) investigation of the philosophical background in the process of documenting and archiving dances by Hungarian and Ethiopian scholars (MA. Diss.)

